



ROBOTSTOFZUIGER

Bep

BP200Z

GEBRUIKSAANWIJZING

Inhoudsopgave

1. Belangrijke Veiligheidsinstructie	1
2. Product informatie	2
3. Gebruik en Bediening	5
4. Product Onderhoud	9
5. Problemen Oplossen	10

1 Belangrijke Veiligheidsinstructie

Lees, voordat u verder gaat met uitpakken, de veiligheidsinstructies grondig door. Volg de veiligheidsinstructies altijd nauwkeurig op.



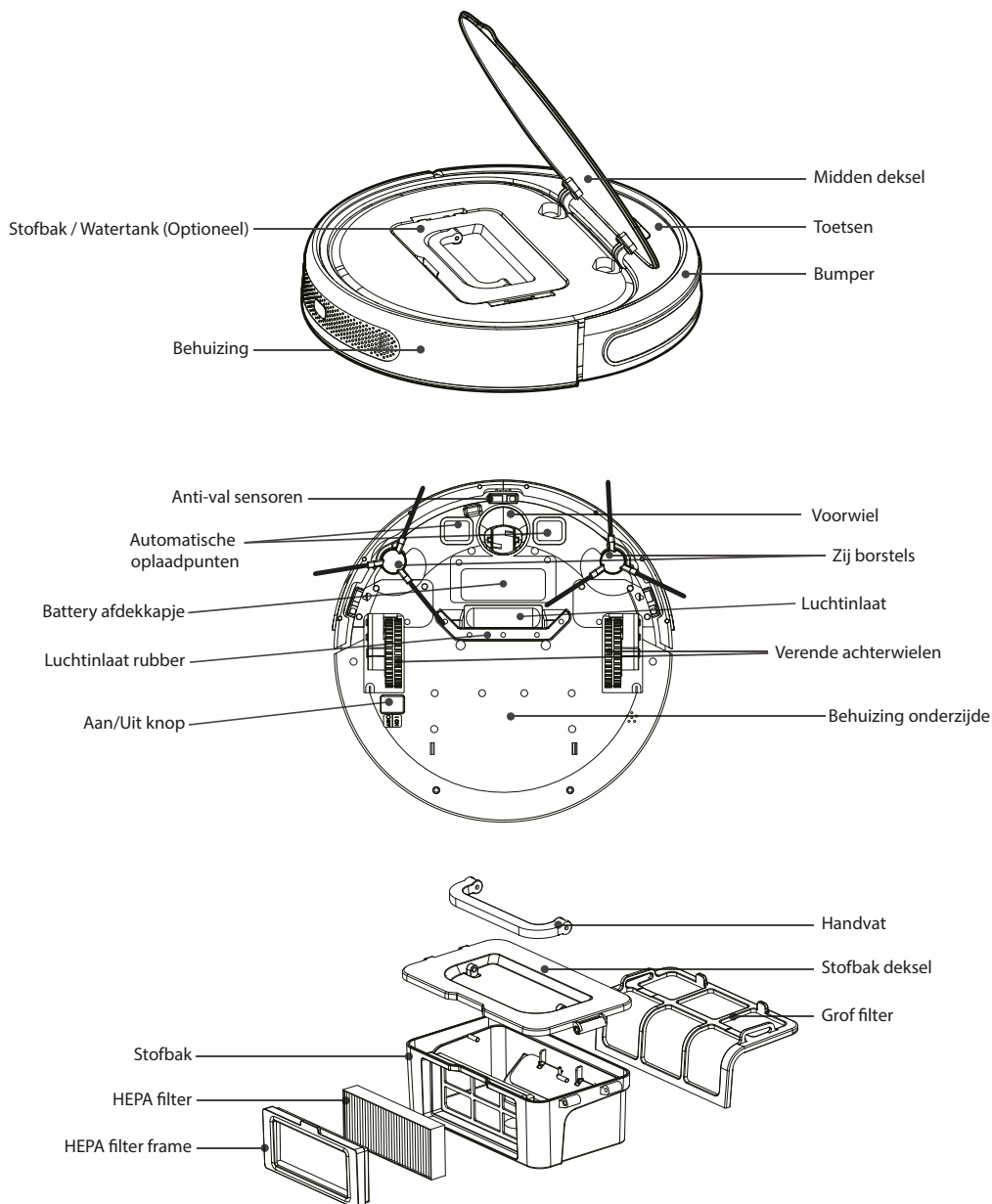
Lees de handleiding goed door
Bewaar de handleiding goed zodat u deze later kunt raadplegen.
Gebruik van het apparaat anders dan omschreven in deze
handleiding kan tot schade leiden.

⚠ Opmerking:

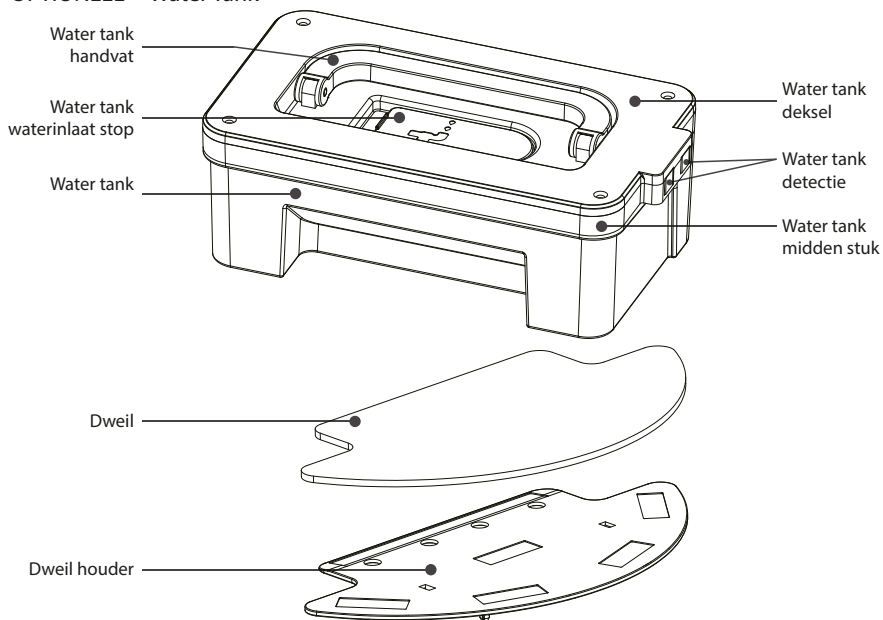
1. Alleen door ons geautoriseerde service technici mogen het product demonteren. De garantie vervalt wanneer u dit zelf doet.
2. Het is niet toegestaan andere dan de officiële Zoef Robot voedingsadapters gebruiken. Andere adapters kunnen schade veroorzaken.
3. Raak geen elektrische draden, stopcontacten of voedingsadapters aan als de handen vochtig/nat zijn.
4. Houd gordijnen en lichaamdelen uit de buurt van de bewegende delen van het product.
5. Plaats het product niet in de buurt van sigarettenpeuken, aanstekers of ander open vuur.
6. Buig de elektrische kabels niet te veel en plaats geen zware of scherpe voorwerpen op de machine.
7. Het product is alleen voor gebruik binnenshuis. Gebruik het alstublieft niet buitenshuis.
8. Ga alsjeblieft niet op het product zitten.
9. Gebruik het product niet in vochtige omgevingen zoals badkamers.
10. Verplaats alle breekbare objecten (zoals glazen bekken, verlichtingsarmaturen, enz.) voordat u het product gaat gebruiken. Doe dit ook bij andere voorwerpen die waarschijnlijk de zijborstels en het zuigkanaal kunnen blokkeren (zoals elektrische draden en gordijnen).
11. Plaats het product niet op een plaats waar het makkelijk valt. (zoals tafels en stoelen).
12. Zet de robot Uit met 0 aan de onderkant van de machine wanneer u het product gedurende een lange tijd niet gaat gebruiken.
13. Controleer voor gebruik zorgvuldig of de stroomadapter goed is aangesloten op het stopcontact.
14. Om struikelen te voorkomen, moeten andere personen in de ruimte geïnformeerd worden wanneer het product in werking is.
15. Het kan zijn dat de robot verhogingen van meer dan 15 mm niet zal passeren.
16. De bedrijfstemperatuur van het product varieert van 0 ° C tot 40 ° C en mag niet onder hoge temperaturen worden gebruikt.
17. De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat het wordt afgedankt.
18. Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet wanneer u de batterij verwijderd.
19. Als de machine niet reageert wanneer deze wordt gestart, controleer dan of de schakelaar onderaan de machine is ingeschakeld; als er nog steeds geen reactie is, moet de machine handmatig worden -verplaatst naar het oplaadstation. Probeer het opnieuw te starten nadat deze volledig is opgeladen.

② Product Informatie

2.1 Onderdeel namen



OPTIONEEL Water Tank



2.2 Oplaadstation en Toetsen op de robot





Toetsen en LED betekenis van de toetsen

Status Bep	 LED weergave
Opladen	Groene LED knippert langzaam
Volledig opgeladen	Groene LED aan
Standby modus	Groene LED aan
Foutmelding	Rode LED brand / knippert
Batterij leeg	Oranje LED aan
Schoonmaken	Groene LED aan
Slaapstand	LED uit

2.3 Afstandsbediening



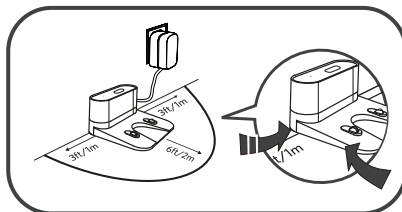
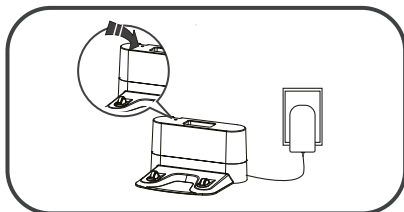
Opmerking:

- ☒ Plaats twee AAA batterijen in de afstandsbediening voordat u deze gaat gebruiken.
- ☒ Als de afstandsbediening langere tijd niet gebruikt wordt verwijderd dan de batterijen.
- ☒ De afstandsbediening moet in zichtlijn zijn van de robot en binnen 5 meter van de robot.

3 Gebruik en Bediening

3.1 Snelle Start

- ① Plaats het oplaadstation en sluit de Net adapter aan. De LED op het oplaadstation staat normaal aan. Plaats het oplaadstation tegen de muur en verwijder alle obstakels 1 meter voor en twee meter aan beide zijde van het oplaadstation, zoals hieronder aangegeven.



- ② Zet Bep aan door aan de onderzijde van de robot de Aan/Uit schakelaar op I te zetten.
(Als je de robot 10 minuten niet bedient zal deze in slaapstand gaan).

⚠ Opmerking:

- ☒ Verzeker u ervan dat de Aan/Uit knop op Aan (I) staat. Anders kan de robot niet functioneren of opladen.
- ☒ Als de robot een rode LED heeft en een alarm toon als deze aan het opladen is dan is de robot niet Aan en zal deze niet gaan opladen.

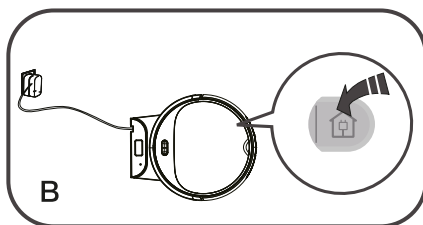
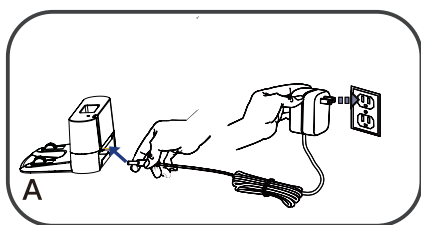
③ Bep kan op de volgende manier gaan opladen

A. Steek de Net Adapter in het oplaadstation en sluit deze aan op een stopcontact. Zoals aangegeven in figuur A

B. Als Bep in standby of schoonmaak modus is, toets automatisch opladen op de afstandsbediening.

De robot zal dan terug gaan naar het oplaadstation om op te laden. Zie figuur B

C. Als Bep in standby of schoonmaak modus is, toets  op de robot zodat de robot terug gaat om op te laden.



Tips voor een betere levensduur van de accu.

A. Laad de robot de eerste 3 keer 24 uur op.

B. Als de robot normaal gebruikt wordt zorg dat deze aanstaat en het oplaadstation aangesloten is op het stopcontact.

C. Indien de robot voor langere tijd niet gebruikt wordt, zorg dan dat u de accu helemaal oplaad en deze uit de robot verwijderd. Bewaar de accu op niet te koude, goed geventileerde en droge plek.

④ Automatisch opladen

Als de accu van Bep leeg raakt zal ze op zoek gaan naar het oplaadstation.

3.2 AAN/Standby/Staapstand en UIT

① AAN

- A. Verzeker u ervan dat de Aan/Uit knop aan de onderzijde van de robot op AAN (I) staat.
- B. Toets  op de robot of  op de afstandsbediening.

② Standby modus

- A. Toets  als de robot is schoonmaakmodus is. De robot gaat dan in standby modus.
- B. Toets  als de robot is standby modus is. De robot gaat dan in schoonmaak modus.

③ Slaapstand

- A. Toets  langer dan 3 seconden in.
- B. Bep gaat automatisch in slaapstand als ze langer dan 10 minuten geen opdracht krijgt.

④ UIT

- A. Zet de schakelaar op de onderzijde op O status (O betekent dat ze UIT staat; I betekent dat ze AAN staat.) Als Bep op Uit staat zal ze niet aan het werk gaan. Haar ingestelde tijden worden verwijderd als ze op 0 is gezet.

3.3 Werkschema instellen

① Stel klok in.

- A. Toets  op de afstandbediening om de klok goed in te stellen. Stel vervolgens met de richting toetsen de juiste tijd in.
- B. Door op  te toetsen wordt de tijd opgeslagen.

② Werkschema instellen

- A. Richt de afstandsbediening op de robot en toets .
- B. Toets met de richting toetsen de gewenste werktijden in.
- C. Richt de afstandbediening op de robot en toets  om de tijd op te slaan. De robot moet een piep toon geven als teken dat de instellen goed zijn overgekomen.

③ Verwijderen ingestelde werkschema

- Richt de afstandsbediening op de robot en toets  langer tijd in. Als de opdracht goed is overgekomen zal de robot 2 maal piepen.

✓ Tips:

- ✓ Als de werktijd ingesteld wordt dient u de afstandsbediening naar de robot te richten. Toets  op de afstandsbediening, de robot zal een piep geven als bevestiging dat de opdracht ontvangen is. Als Bep geen piep toon geeft is de opdracht niet goed ontvangen.
- ✓ Als de werktijden zijn ingegeven zal de robot aan het werk gaan. Als de AAN/UIT knop aan de onderzijde is uitgezet zal de werktijdingstelling gereset worden. Uit dient de tijd en het werkschema opnieuw in te stellen.
- ✓ Als de batterijen van de afstandsbediening vervangen worden dient u de tijd en het werkschema opnieuw in te stellen.

3.4 Schoonmaak modus

① Auto cleaning

A. Toets  en daarna op  op de afstandsbediening om de robot in automatische modus te laten werken.

B. Als de robot loopt en u toets  en daarna op  op de afstandsbediening zal de robot in standby modus gaan.

✓ **Tip:** Bep zal in deze modus automatisch de kamer schoonmaken en zal zijn ppatroon aanpassen aan de omgeving.

② Spot modus

A. Toets  op de afstandsbediening om Bep in deze modus te laten werken.

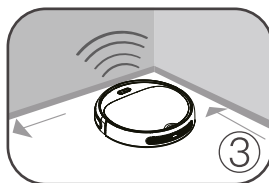
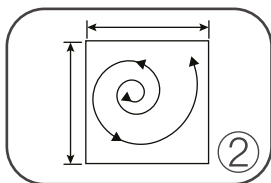
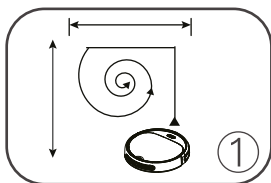
B. Toets  op de robot en  op de afstandsbediening om Bep in standby modus te zetten.

③ Edge cleaning

A. Toets  op de afstandsbediening om Bep in deze modus te laten werken.

B. Toets  op de robot en  op de afstandsbediening om Bep in standby modus te zetten.

✓ **Tip:** Bep zal automatisch in "langs de wanden modus" gaan zodra ze een wand detecteert.



④ Automatisch opladen

A. Toets  op de afstandsbediening of de  toets op Bep om de robot naar het oplaadstation te sturen.

B. Toets  op de robot of  op de afstandsbediening om Bep in standby modus te zetten.

⑤ Kleine ruimtes modus

A. Toets  op de afstandsbediening om Bep in deze modus te laten werken.

B. Toets  op de robot en  op de afstandsbediening om Bep in standby modus te zetten.

✓ **Tip:** Deze modus is geschikt voor korte schoonmaakbeurten van kleine ruimtes.

3.5 Gebruik Dweilsysteem (Leverbaar als Optie)

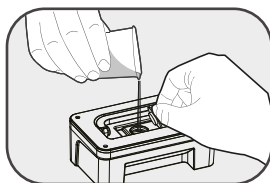
Als u de vloer wilt laten dweilen zorg dan dat deze eerst gestofzuigt is. Na het stofzuigen kunt u de stofbak vervangen voor de watertank en de dweilhouder met dweil bevestigen.

✓ Tip:

- ✓ Gebruik de dweil niet op tapijt. Vouw de randen van het tapijt op zodat Bep hier niet op gaat en het tapijt niet vies wordt door het dweilen.
- ✓ Let op dat de dweil regelmatig schoongemaakt moet worden en dat de watertank verwijderd wordt voordat u deze gaat vullen.
- ✓ Denk aan het verwijderen van de dweil als u de stofbak gaat plaatsen.

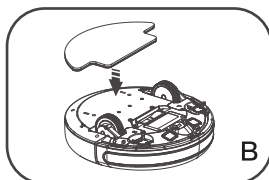
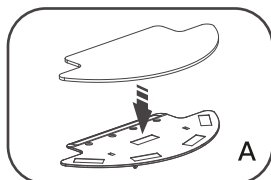
① Water vullen

Open de watertoevoer stop en voeg water toe. Maak de inlaat droog als u klaar bent.



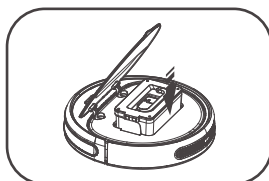
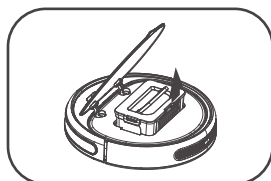
② Plaats de dweil op de houder

- A. Plaats de dweil op de houder zoals aangeven in figuur A
- B. Installeer de houder met dweil op de robot, zoals aangegeven in figuur: B



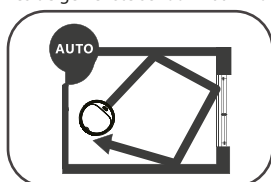
③ Installeer de watertank

Vervang de stofbak voor de watertank.



④ Dweil de vloer

Kies de gewenste schoonmaak modus en de robot zal beginnen met dweilen.



4 Product Onderhoud

4.1 Schoonmaken van de zij-borstels

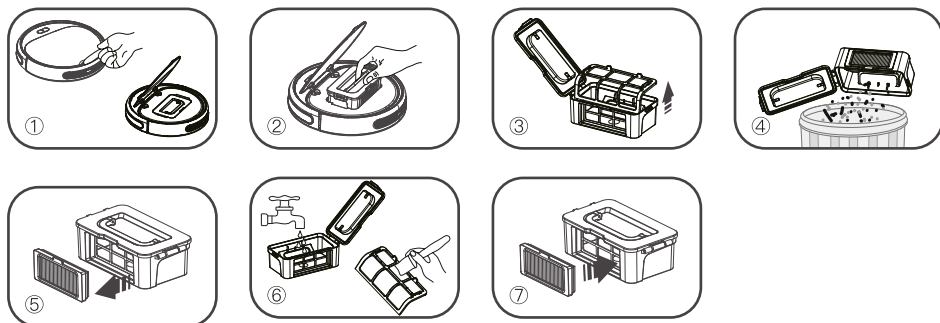
Maak de zij-borstels schoon als deze vies zijn; als de zij-borstels beschadigd zijn vervang deze.

4.2 Schoonmaken van de stofbak en de filters

Maak na gebruik de stofbak en de filters schoon, zoals hieronder aangegeven.

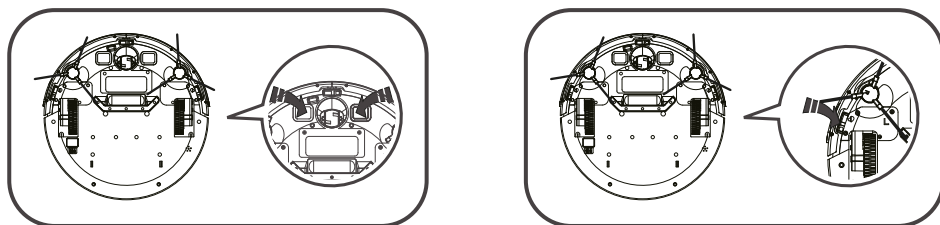
A Opmerking:

- ☒ Na het verwijderen van de stofbak dient u de luchtinlaat te controleren en indien nodig schoon te maken.
- ☒ Wij raden aan het HEPA filter na 15-30 keer met water schoon te wassen.
- ☒ Zorg dat het grof filter en het HEPA filter in een schaduwrijke en goed geventileerde plek gedroogd worden. Plaats de filters pas terug in de stofbak als deze helemaal droog zijn.
- ☒ Het grof filter en HEPA filter zijn vervangbare accessoires



4.3 Schoonmaken van de sensoren en de oplaadpunten

Maak de sensoren en de oplaadpunten voorzichtig schoon met een droge theedoek of stofdoek, zoals aangegeven in onderstaand figuur:



- ☒ **Tips:** Indien nodig maak ook de oplaadpunten van het oplaadstation schoon.

5 Problemen oplossen

5.1 Waarschuwingssignalen

De robot zal bij problemen een piep toon geven. De reden van de problemen kan worden achterhaald door het aantal pieptonen. Nadat de LED op de robot toets een rood knippert zal deze een aantal pieptonen geven. Hieronder staat vermeld wat de pieptonen betekenen.

Piep Toon	Probleem	Oplossing
•	Geen stofbak of watertank	Plaats de stofbak of watertank in de robot
• •	De bumper zit vast	Controleer of de bumper soepel beweegt en of er geen vuil tussen zit.
• • •	De val-sensoren geven een fout melding.	De val sensoren zijn vies, maak deze schoon.
• • • •	Andere fouten.	Heeft te weinig stroom zet de robot op het oplaadstation. Of de Aan/Uit knop staat uit terwijl deze wil opladen.

Een andere reden die de piep toon kan hebben ziet u hieronder.

Piep Toon	Probleem	Oplossing
•	Achter wiel geeft een fout	Draai het wiel en kijk of deze vast zit.
• •	Zij-Borstel geeft een fout melding	Controleer of de zij-borstels goed draaien en niet vast zitten.
• • •	Ventilator geeft een fout melding	Maak de stofbak schoon en de in en uitlaat in de robot.

- !** **Opmerking :** Indien de bovenstaande aanwijzingen het probleem niet verholpen hebben probeer dan onderstaande;
1. Zet de robot Uit aan de onderzijde van de machine en herstart deze door hem weer aan te zetten
 2. Als het herstarten het probleem niet verhelpt neem dan contact op met onze service afdeling, service@zoefrobot.nl.

* Vanwege de behoefte om onze producten continu te verbeteren, behoudt Zoef Robot BV zich het recht de technologie en het ontwerp, evenals de interpretatie hiervan aan te passen..



SWEEPING ROBOT VACUUM CLEANER

Bep

BP200Z

QUICK GUIDE

Table of Contents

1	Safety Description
2	Product Composition
5	Product Operation
9	Product maintenance
10	Common abnormalities

1 Safety Description

Please read the following safety descriptions and follow all these safety prevention. measures before using the product.



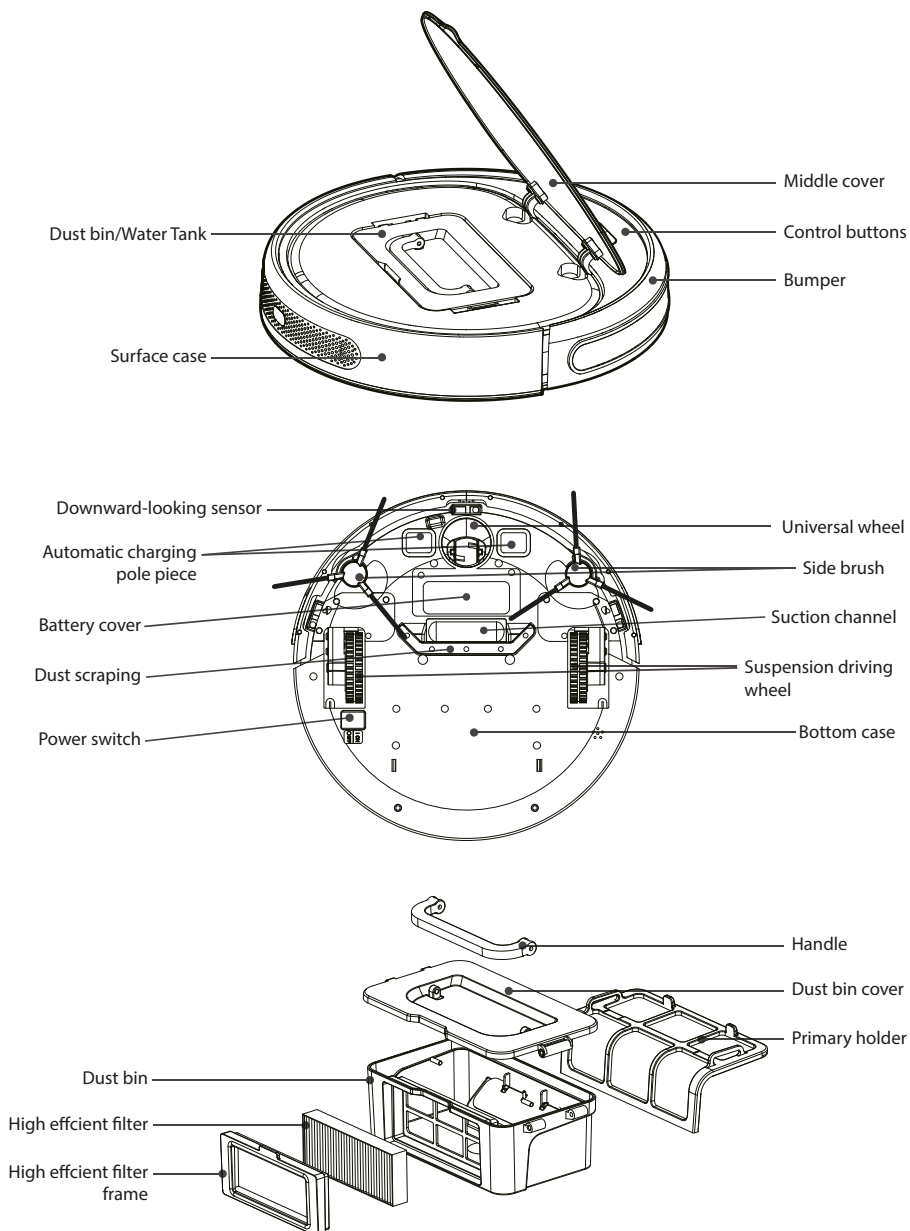
Please read the Manual carefully.
Please keep the Manual appropriately.
Any operation not conforming to the Manual may cause the product to be damaged.

Note :

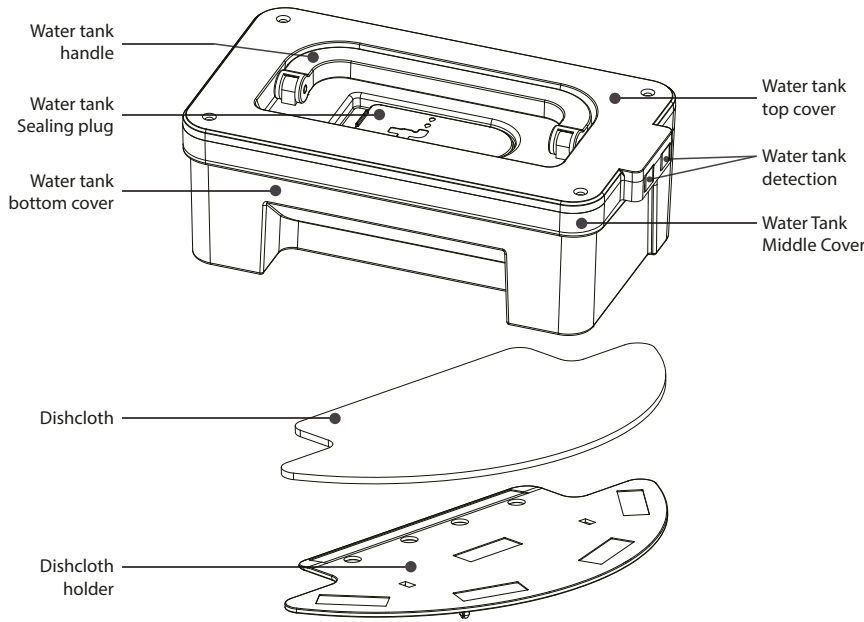
1. Only technicians authorized by us can disassemble the product and users are not recommended to disassemble it by themselves.
2. This product can only use exclusive power adapters and other adapters may cause damage.
3. Please don't touch electric wires, sockets or power adapters when hands are moist.
4. Please don't let cloth curtains or any body parts rolled to moving parts of the product.
5. Please don't put the product near to cigarette ends, lighters or other open fires.
6. Please don't bend electric wires excessively or put heavy or sharp objects on the machine.
7. The product is for indoor use only. Please don't use it outdoors.
8. Please don't sit on the product.
9. Please don't use the product in moist environments like bathrooms.
10. Before using the product, please move all fragile objects (such as glass cups, lighting fixtures, etc.) and other objects which are likely to entangle the side brushes and suction channel (such as electric wires, paper scraps and curtains) on the ground.
11. Please don't put the product where it is easy to fall off (such as tables and chairs).
12. Please turn off the power switch at the bottom of the machine when the product is not used for a long time.
13. Carefully check whether the power adapter has been connected well with the socket before using.
14. To prevent stumbling, other members in the room should be informed when the product is operating.
15. The product may not cross a step which is over 15mm high.
16. Service temperature of the product ranges from 0°C to 40°C and it should not be used under high temperature.
17. The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
18. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
19. If the machine has no reaction when it is started, please check whether the switch at the bottom of the machine has been turned on; if there is still no response, it is necessary to move the machine manually to the home base, and try starting it again after it is fully charged.

② Product Composition

2.1 Part Name

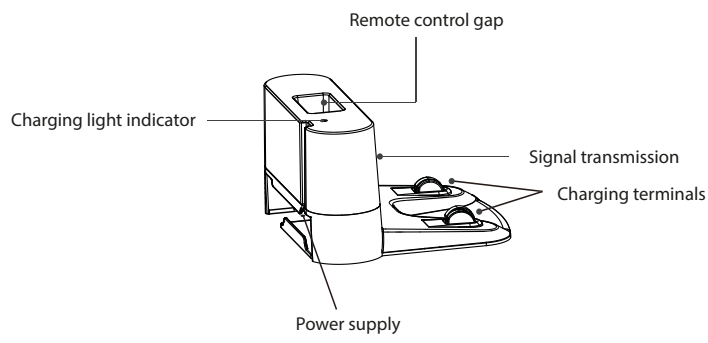


OPTIONAL Water Tank



2.2 Display of charging base and button in the machine

Charging Base

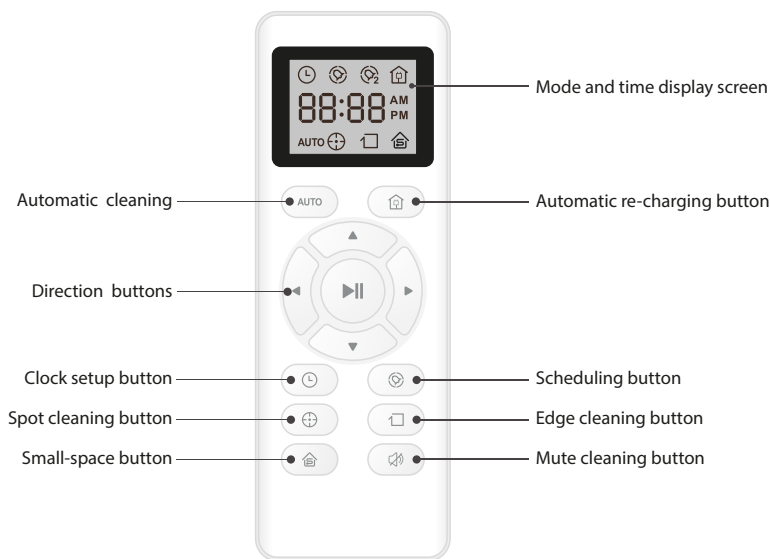


Button display

Machine status	Button display
Charging	Green light breathes
Charging finished	Green light normally on
Standby mode	Green light normally on
At Failure	Red light normally on / flashing
Low battery	Orange light normally on
Cleaning	Green light normally on
Dormancy status	Light not on

2.3 Remote Control

Detailed operation instructions



- Note :

Please set two AAA batteries before using.

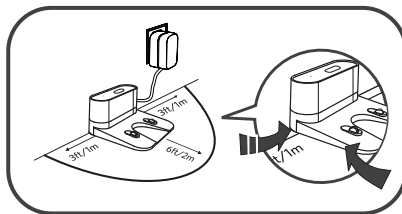
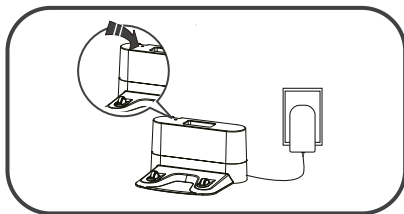
If the remote control won't be used for a long time, please take the batteries out.

The remote control should be aligned with the signal receptor of machine during operation and the effective range is within 5 meters.
- EN-4

3 Product Operation

3.1 Quick start guide

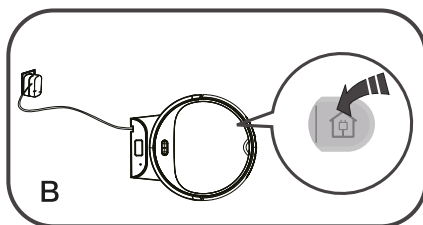
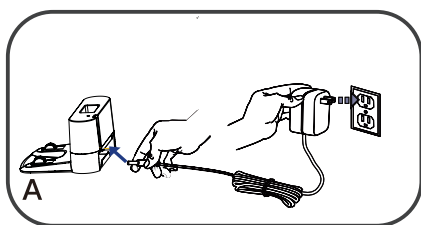
- ① Put the home base in place, and connect the adapter. The indicator light on the home base will be normally on. Put the home base along a wall, and remove all barriers respectively 1m on the left and right and 2m in front of it, as shown below.



- ② Open the power switch at the bottom of the machine. The button on the machine turns green and will be normally on.
(If you don't operate the machine within 10 minutes, the machine will enter dormancy mode).

⚠ Note:

- ✓ Please make sure that the power switch has been turned on. Otherwise, the machine will be unable to operate and be charged.
 - ✓ If the machine is red and give alarm sound when being charged. It indicates that the bottom power of machine has not been turned on, thus the machine cannot be normally charged.
 - ✓ Please make sure that the power switch is in open state before charging. Otherwise, the machine will be unable to be effectively charged.
- ③ The machine can be charged via the following ways:
- A. Plug the power adapter in the home base and connect the other side with power supply, as shown in Fig: A.
 - B. Under standby or cleaning status, press automatic re-charging button on the remote control to make the machine go back to the home base for charging, as shown in Fig: B.
 - C. Under standby or cleaning mode, press the go home  button in the machine to enter the go home mode.



To better prolong life of the battery:

- A. The first three times the new battery charge is more than 24 hours.
- B. When the machine is normally used, please store the battery on home base and ensure that the home base is connected to power.
- C. If the machine won't be used for a long time, please fully charge the machine, turn off the power switch, take the battery out and store it in ventilated and dry places.

④ Automatic charging

When the battery power is too low, the machine can automatically seek home base for charging.

3.2 Power on/standby/dormancy/power off

① Power on

- A. Make sure that the power switch at the bottom of the machine is turned on.
- B. Press the  button in the machine or the  button in the remote control to make the machine work.

② Standby mode

- A. Press the  button in the machine to enter this mode when the machine at cleaning mode.
- B. Press the  button in the machine to enter this mode when the machine at standby mode.

③ Dormancy mode

- A. Long press  button of machine for 3s.
- B. The machine can automatically enter this mode when there is no operation within 10 minutes.

④ Power off

- A. Open the power switch at the bottom to O status (O is used for “turn off”; I is used for “turn on”; scheduling state of product is O).

3.3 Scheduling cleaning

① Set clock time

- A. Press the  button on the remote control to set the real clock time and press direction buttons to set the specific time.
- B. Press the  button to save the setup.

② Set scheduling time

- A. Aim the remote control at the machine and press the  button to enter scheduling mode.
- B. Press the direction of the remote control to set specific cleaning time.
- C. Aim the remote control at the machine and press the  button to save time ,at this time, the scheduling is successful when the machine makes a prompt tone.

③ Cancel scheduling time

- Aim the remote control at the machine and long press the  button to cancel the function the scheduling is successfully canceled when the machine rings two times.

✔ Tips:

- ✔ When setting the scheduling time, point the remote control to the machine, press  button on the remote control, and there will be a prompt tone to confirm that the receipt is successful. If there is no prompt tone, the setting is invalid.
- ✔ Once the scheduling works, the machine will start to work at the scheduling time. If the power switch at the bottom of the machine is turned off, the scheduling will be reset, you will need to set the scheduling again.
- ✔ If batteries of the remote control are replaced, please re-set the scheduling time and clock time.

3.4 Cleaning Mode

① Auto cleaning

- A. Press  on machine and the  button on remote control to make the machine enter this mode under standby mode.
- B. Press  on machine and the  button on remote control to make the machine enter standby mode under this mode.

✓ **Tips:** the machine can automatically clean room in this mode and adjust cleaner path according to various ground environment.

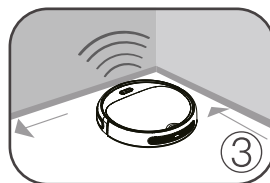
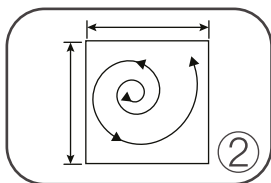
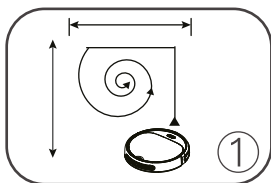
② Spot cleaning

- A. Press the  button on remote control to make the machine enter this mode under standby mode.
- B. Press  on machine and the  button on remote control to make the machine enter standby mode under this mode.

③ Edge cleaning

- A. Press the  button on remote control to make the machine enter this mode under standby mode.
- B. Press  button on machine and the  button on remote control to make the machine enter standby mode under this mode.

✓ **Tips:** The machine will automatically enter edge cleaning mode after detecting the edge of objects.



④ Automatic re-charging

- A. Press the  button on remote control the  button on machine to make the machine enter this mode under standby mode.
- B. Press the  button on remote control or the  button on machine to make the machine enter standby mode under this mode.

⑤ Small-space Cleaning Mode

- A. Press the  button on remote control to make the machine enter this mode under standby mode.
- B. Press  on machine and the  button on remote control to make the machine enter standby mode under this mode.

✓ **Tips:** This mode is suitable for short time cleaning of single and small rooms.

3.5 Use of Wet dishcloth

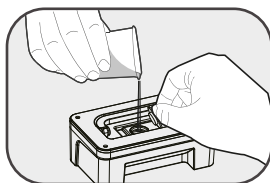
This product is equipped with a wet dishcloth component, if you need mop the floor after Finished cleaning, you can replace dust bin with Wet dishcloth component .Please refer to the maintenance section in this manual for cleaning up.

☑ Tips :

- ☑ Please do not use the wet dishcloth component on the carpet. Please fold the edge of the carpet to avoid Dirtying carpet.
- ☑ Please pay attention to adding water or Cleaning up in time and remove the water tank when adding water.
- ☑ Please moving the wet dishcloth component when changing.

① Adding water

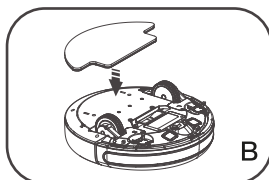
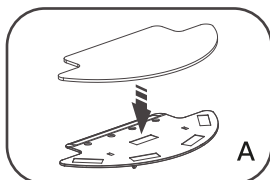
Open the cover and inject the water into the water tank.



② Paste wet dishcloth

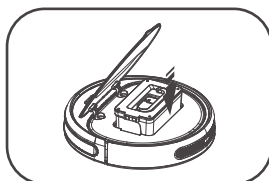
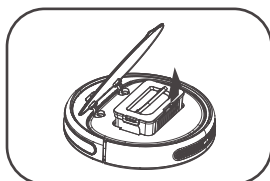
A. Past wet dishcloth on holder, as shown in Fig: A

B. Install holder with wet dishcloth to bottom case, as shown in Fig: B



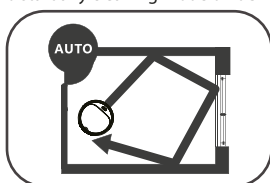
③ Install water tank component

Replace dust bin with Wet dishcloth component.



④ Mop the floor

To start any cleaning mode on demand, and then the machine starts mopping the floor.



4 Product maintenance

4.1 Cleaning of side brush

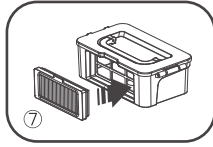
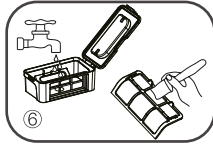
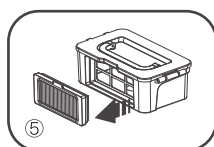
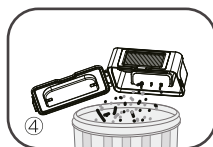
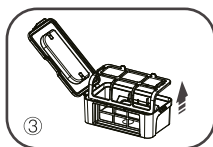
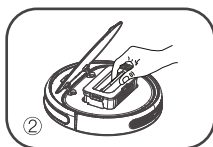
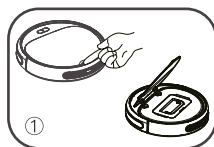
Please clean the side brush when it becomes dirty; if the side brush is damaged, please replace it.

4.2 Cleaning of dust bin and filters

Please promptly clean the dust bin and filters after use, as shown below:

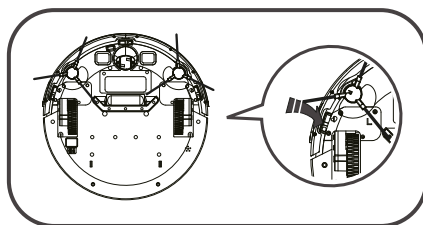
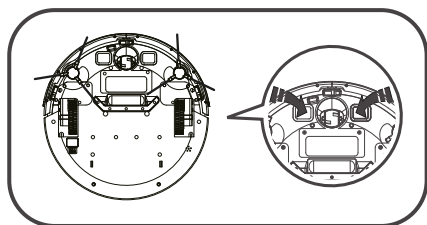
A Note:

- ☒ Please check whether there are foreign matters in the suction channel and clean it after taking out the dust bin box.
- ☒ HEPA filter is recommended to be washed with water after it has been used for 15-30 days.
- ☒ Please put the cleaned primary and HEPA filters in ventilated and shady places for drying before using.
- ☒ Primary and HEPA filters are all replaceable accessories.



4.3 Cleaning of sensors and butting charging pole pieces

Lightly wipe the sensors and butting charging pole pieces with dry cleaning tools or soft cloths, as shown in the figure:



- ☒ **Tips:** If there are other matters on the butting charging pole pieces of home base, please clean it promptly.

5 Common abnormalities

5.1 Warning code

Any abnormalities occurring during operation should be identified by prompt tone in the machine. The position of abnormality can be found according to the number of “beep” after the indicator light on the main engine becomes red and flashes. Relevant details are listed below:

Prompt tone	Abnormality reasons	Solutions
•	No dust bin or water tank	Please put dust bin or water tank in the machine
• •	The collision plate is abnormal	Check if the collision plate is stuck with foreign matters
• • •	The cliff sensors are abnormal	The cliff sensors are dirty, please clean them up
• • • •	Other abnormalities	Voltage is too low and artificial assistance is needed or the power switch is off while charging

The position of abnormality can be found according to the number of “beep” after the indicator light on the main engine becomes red and flashes. Relevant details are listed below:

Prompt tone	Abnormality reasons	Solutions
•	The driving wheel is abnormal	Rotate the wheel and check if it gets stuck
• •	The side brushes are abnormal	Check if the side brushes get stuck or entangled; please clean the side brushes
• • •	The fan is abnormal	Clear the rubbish in the dust bin and clean the rubbish channel

 **Note :** If the abnormalities cannot be solved by the above-mentioned methods, please try the following operation:

1. Turn on the power switch at the bottom of the machine and restart;
2. If restarting fails to solve the problem, please send the machine to after-sales center for maintenance;

* Due to the needs for continuous improvement of products, the company reserves the right to conduct technology and design change as well as interpretation of these provisions.



Roboterstaubsauger

Bep

BP200Z

GEBRAUCHSANWEISUNG

Inhaltsangabe

1. Wichtige Sicherheitshinweise	1
2. Produktinformationen	2
3. Gebrauch und Bedienung	5
4. Produkt-Pflege	9
5. Probleme lösen	10

1 Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie bitte diese Sicherheitshinweise gründlich durch, bevor sie mit dem Auspacken fortfahren. Befolgen Sie die Sicherheitshinweisen bitte immer genau.



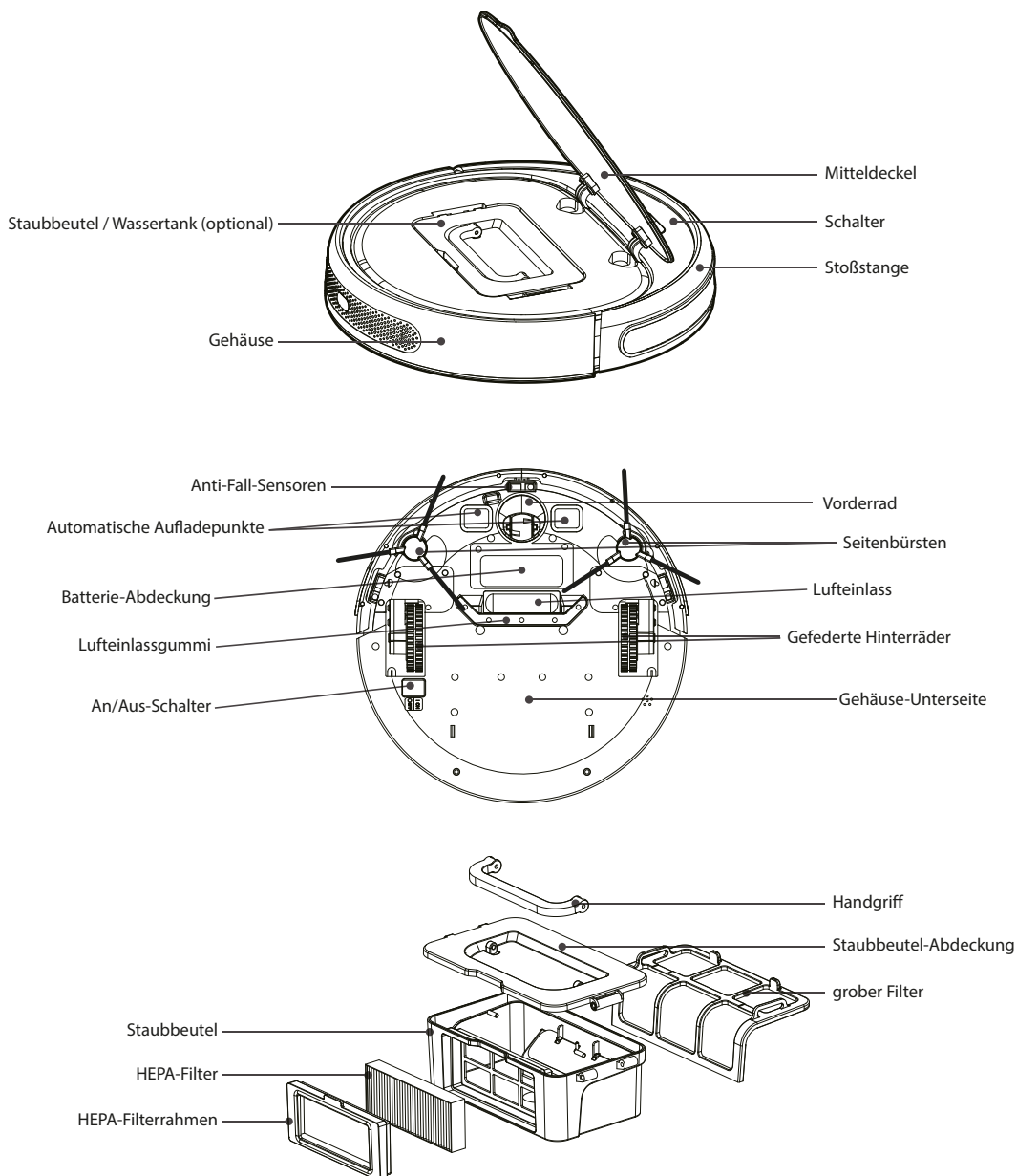
Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch
Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
Eine andere als die in dieser Anleitung beschriebene Verwendung des Gerätes kann zu Schäden führen.

Hinweis :

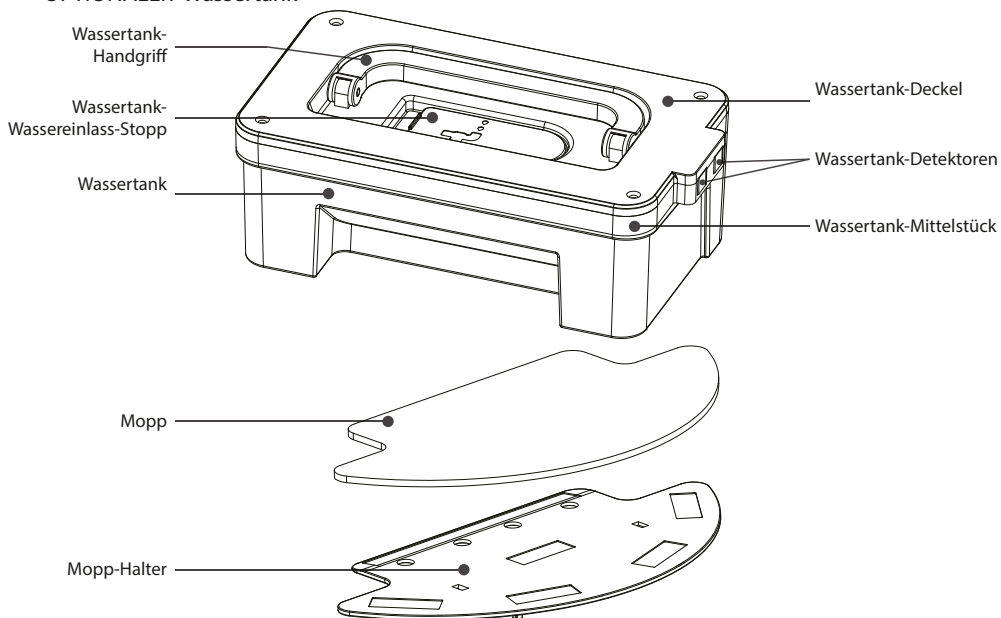
1. Nur von uns autorisierte Servicetechniker dürfen das Produkt demontieren. Die Garantie erlischt, wenn Sie dies selbst tun.
2. Es ist nicht gestattet, andere als die offiziellen Zoef Robot Adapter zu verwenden. Andere Adapter können zu Schäden führen.
3. Berühren Sie keine elektrischen Kabel, Steckdosen oder Netzteile, wenn die Hände feucht oder nass sind.
4. Halten Sie Vorhänge und Körperteile von den beweglichen Teilen des Produkts fern.
5. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Zigarettenstummeln, Feuerzeugen oder anderen offenen Flammen auf.
6. Biegen Sie die elektrischen Kabel nicht übermäßig und legen Sie keine schweren oder scharfen Gegenstände auf die Maschine.
7. Das Produkt ist nur für den Innenbereich bestimmt. Bitte verwenden Sie es nicht im Freien.
8. Bitte setzen Sie sich nicht auf das Produkt.
9. Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten Umgebungen wie Badezimmern.
10. Bewegen Sie zerbrechliche Gegenstände (z.B. Glasbecher, Beleuchtungskörper usw.), bevor Sie das Produkt verwenden. Ebenso verfahren Sie mit anderen Gegenständen, die die Seitenbürsten und den Absaugkanal blockieren können (z.B. elektrische Leitungen und Vorhänge).
11. Stellen Sie das Produkt nicht an einen Ort, an dem es leicht fallen kann (z.B. Tische und Stühle).
12. Schalten Sie den Roboter mit 0 auf der Unterseite der Maschine aus, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
13. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung sorgfältig, dass das Netzteil richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
14. Um Stolperfallen zu vermeiden, informieren Sie andere Personen im Raum, wenn das Produkt in Betrieb ist.
15. Es ist möglich, dass der Roboter keine Höhen von mehr als 15 mm überwindet.
16. Die Betriebstemperatur des Produkts variiert von 0 ° C bis 40 ° C und sollte nicht bei hohen Temperaturen verwendet werden.
17. Der Akku sollte aus dem Gerät entfernt werden, bevor es entsorgt wird.
18. Vor dem Entfernen der Batterie muss das Gerät vom Netz getrennt werden.
19. Wenn die Maschine beim Start nicht reagiert, überprüfen Sie, ob der Schalter an der Unterseite der Maschine eingeschaltet ist; wenn es immer noch keine Antwort gibt, muss die Maschine manuell bedient werden. Gehen Sie zur Ladestation. Versuchen Sie, sie neu zu starten, nachdem sie vollständig geladen ist.

② Produktinformationen

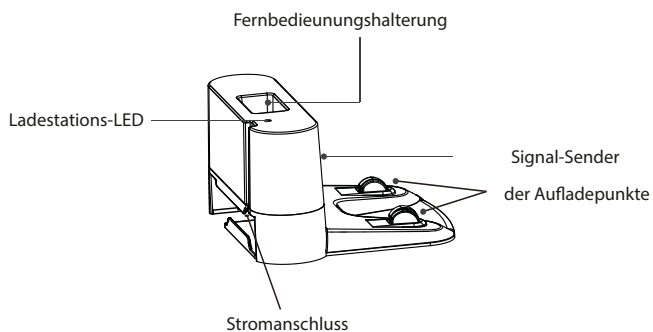
2.1 Teilbezeichnungen



OPTIONALER Wassertank



2.2 Aufladestation und Schalter auf dem Roboter



Schalter und LED-Bedeutung der Schalter

Status Bep	 LED-Wiedergabe
Aufladen	Grüne LED blinkt langsam.
Vollständig aufgeladen	Grüne LED leuchtet
Standby-Modus	Grüne LED leuchtet
Fehlermeldung	Rote LED leuchtet / blinkt
Batterie leer	Orange LED leuchtet
Reinigung	Grüne LED leuchtet
Schlafmodus	LED aus

2.3 Fernbedienung



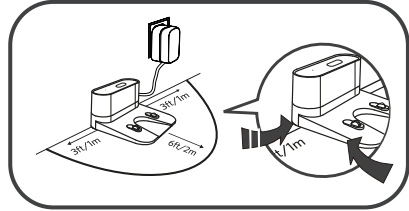
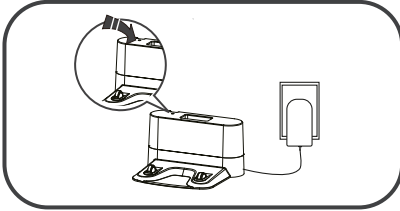
Hinweis :

- ☒ Legen Sie zwei AAA-Batterien in die Fernbedienung ein, bevor Sie sie verwenden.
- ☒ Wenn die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterien.
- ☒ Die Fernbedienung sollte sich in Sichtlinie zum Roboter und innerhalb von 5 Metern zum Roboter befinden.

3 Gebrauch und Bedienung

3.1 Schneller Start

- ① Platzieren Sie die Ladestation und schließen Sie das Netzteil an. Die LED an der Ladestation leuchtet normal. Stellen Sie die Ladestation an die Wand und entfernen Sie alle Hindernisse 1 Meter vor und 2 Meter zu beiden Seiten der Ladestation, wie unten gezeigt.



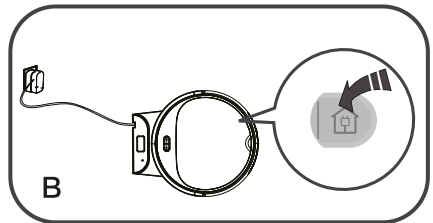
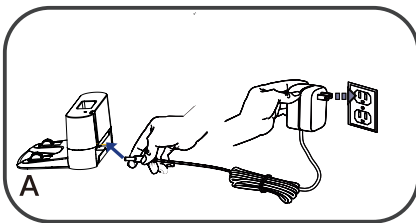
- ② Schalten Sie Bep ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter an der Unterseite des Roboters auf I stellen. (Wenn Sie den Roboter 10 Minuten lang nicht bedienen, geht er in den Ruhezustand über).

⚠ Hinweis:

- ✓ Vergewissern Sie sich, dass die Ein/Aus-Taste auf Ein (I) eingestellt ist. Andernfalls kann es vorkommen, dass der Roboter nicht funktioniert oder lädt.
- ✓ Wenn der Roboter eine rote LED hat und Alarm anzeigt, während er auflädt, ist der Roboter nicht eingeschaltet und lädt nicht.

③ Bep kann wie folgt aufgeladen werden

- A. Stecken Sie das Netzteil in die Ladestation und stecken Sie sie in eine Steckdose. Wie in Abbildung A dargestellt.
- B. Wenn sich Bep im Standby- oder Reinigungsmodus befindet, drücken Sie die Taste Automatisch Aufladen auf der Fernbedienung. Der Roboter kehrt dann zur Ladestation zurück, um zu laden. Siehe Abbildung B.
- C. Wenn sich Bep im Standby- oder Reinigungsmodus befindet, drücken Sie die entsprechende Taste  des Roboters, dass der Roboter wieder aufgeladen wird.



Tipps für eine bessere Akkulaufzeit.

A. Laden Sie den Roboter die ersten 3 Male 24 Stunden lang auf.

B. Wenn der Roboter normal benutzt wird, stellen Sie sicher, dass er eingeschaltet ist und dass die Ladestation an die Steckdose angeschlossen ist.

C. Wenn der Roboter über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll, laden Sie die Batterie vollständig auf und entfernen Sie sie aus dem Roboter. Lagern Sie den Akku an einem nicht zu kalten, gut belüfteten und trockenen Ort.

④ Automatisches Laden

Wenn der Bep-Akku leer wird, sucht er nach der Ladestation.

3.2 An / Standby / Schlafmodus und Aus

① AN

- A. Stellen Sie sicher, dass die Ein-/Aus-Taste an der Unterseite des Roboters auf AN(I) steht.
- B. Drücken Sie  am Router oder  an der Fernbedienung.

② Standby-Modus

- A. Drücken Sie  wenn sich der Roboter im Reinigungsmodus befindet. Der Roboter wechselt dann in den Standby-Modus.
- B. Wenn sich der Roboter im Standby-Modus befindet, drücken Sie . Der Roboter wechselt dann in den Reinigungsmodus.

③ Schlafmodus

- A.  mehr als 3 Sekunden lang drücken
- B. Bep geht automatisch in den Schlafmodus, wenn er für mehr als 10 Minuten keinen Befehl erhält.

④ AUS

- A. Stellen Sie den Schalter an der Unterseite auf O-Status (O bedeutet, dass er AUS ist; I bedeutet, dass er AN ist). Wenn Bep auf AUS gestellt ist, geht sie nicht an die Arbeit. Ihre eingestellten Zeiten werden gelöscht, wenn sie auf 0 gesetzt werden.

3.3 Arbeitsmodus einstellen

① Stellen Sie die Uhr ein.

- A. Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, um die Uhr richtig einzustellen. Verwenden Sie dann die Richtungstasten, um die richtige Zeit einzustellen.
- B. Durch Drücken auf die Taste  wird die Zeit gespeichert.

② Festlegung des Arbeitsmodus

- A. Richten Sie die Fernbedienung auf den Roboter und drücken Sie die Taste .
- B. Drücken Sie die Richtungstasten, um die gewünschten Arbeitszeiten einzugeben.
- C. Richten Sie die Fernbedienung auf den Roboter  und drücken Sie 000, um Zeit zu sparen. Der Roboter muss einen Piepton abgeben, um anzuzeigen, dass die Einstellungen erfolgreich waren.

③ Löschen des eingestellten Arbeitsplanes

- Richten Sie die Fernbedienung auf den Roboter und drücken Sie die Taste  für einen längeren Zeitraum. Wenn der Befehl korrekt empfangen wird, piept der Roboter zweimal.

✓ Tipps:

- ✓ Wenn die Arbeitszeit eingestellt ist, richten Sie die Fernbedienung auf den Roboter. Drücken Sie  auf der Fernbedienung, der Roboter piept, um zu bestätigen, dass der Befehl empfangen wurde. Wenn Bep keinen Piepton abgibt, wurde der Befehl nicht korrekt empfangen.
- ✓ Wenn die Arbeitszeiten eingegeben sind, beginnt der Roboter mit der Arbeit. Wenn die AN/AUS-Taste an der Unterseite ausgeschaltet ist, wird die Einstellung der Arbeitszeit zurückgesetzt. Aus wird den Zeit- und Arbeitsplan zurücksetzen.
- ✓ Wenn die Batterien der Fernbedienung ausgetauscht werden, muss der Zeit- und Arbeitsplan neu eingestellt werden.

3.4 Reinigungs-Modus

① Automatische Reinigung

- A. Drücken Sie  und dann  auf der Fernbedienung, um den Roboter im Automatikbetrieb zu betreiben.
- B. Wenn der Roboter läuft und Sie drücken  und dann  auf der Fernbedienung, wechselt der Roboter in den Standby-Modus.

✓ **Tipp:** Bep reinigt den Raum in diesem Modus automatisch und passt seine Reinigungsroute entsprechend der Umgebung an.

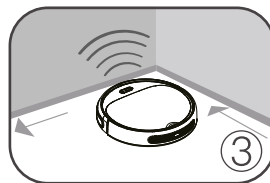
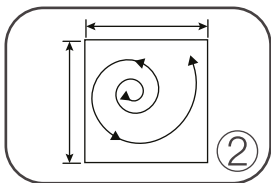
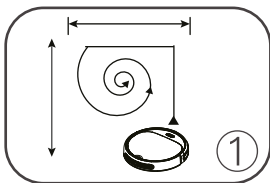
② Spotmodus

- A. Drücken Sie  auf der Fernbedienung, damit Bep in diesen Modus übergeht.
- B. Drücken Sie  auf dem Roboter und  auf der Fernbedienung, um Bep in den Standby-Modus zu versetzen.

③ Kantenreinigung

- A. Drücken Sie  auf der Fernbedienung, damit Bep in diesen Modus wechselt.
- B. Drücken Sie  auf den Roboter und  auf der Fernbedienung, um Bep in den Standby-Modus zu versetzen.

✓ **Tipp:** Bep wird automatisch in den "Entlang der Wände-Modus" wechseln, wenn sie eine Wand erkennt.



④ Automatisches Laden

- A. Drücken Sie  auf der Fernbedienung oder die Bep-Taste , um den Roboter an die Ladestation zu schicken.
- B. Drücken Sie  auf dem Roboter oder  auf der Fernbedienung, um Bep in den Standby-Modus zu versetzen.

⑤ Modus für kleine Räume

- A. Drücken Sie  auf der Fernbedienung, damit Bep in diese Betriebsart wechselt.
- B. Drücken Sie  auf dem Roboter und  auf der Fernbedienung, um Bep in den Standby-Modus zu versetzen.

✓ **Tipp:** Dieser Modus eignet sich für die Kurzzeitreinigung von kleinen Räumen.

3.5 Anwendung Wisch-System (Lieferbar als Erweiterung)

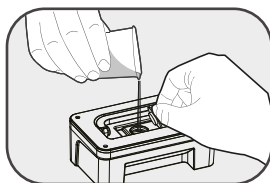
Wenn Sie den Boden wischen wollen, stellen Sie sicher, dass er zuerst abgesaugt wird. Nach dem Saugen können Sie den Staubbehälter gegen den Wassertank austauschen und einen Mopp im dafür vorgesehenen Halter anbringen.

✓ Tipp:

- ✓ Verwenden Sie den Mopp nicht auf Teppichen. Falten Sie die Kanten des Teppichs so, dass Bep nicht darauffährt und der Teppich durch den Mopp nicht schmutzig wird.
- ✓ Beachten Sie, dass der Mopp regelmäßig gereinigt werden muss und dass der Wassertank vor dem Befüllen entfernt wird.
- ✓ Denken Sie daran, den Mopp vor dem Einsetzen des Staubbehälters zu entfernen.

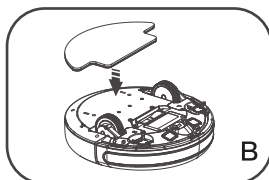
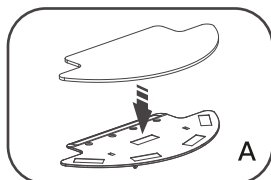
① Befüllen des Wassertanks

Öffnen Sie die Wasserzufuhr und füllen Sie Wasser ein. Wenn Sie fertig sind, trocknen Sie den Einlass.



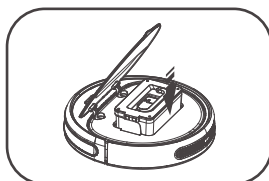
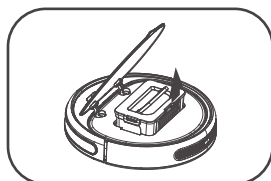
② Befestigen Sie den Mopp in dem Halter

- A. Legen Sie den Mopp wie in Abbildung A gezeigt auf den Halter
- B. Montieren Sie die Halterung mit Mopp am Roboter, wie in der Abbildung gezeigt: B



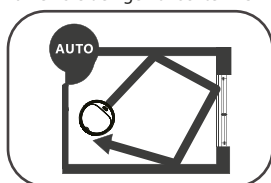
③ Installation des Wassertanks

Tauschen Sie den Staubbehälter mit dem Wassertank aus.



④ Wischen Sie den Boden

Wählen Sie den gewünschten Reinigungsmodus und der Roboter beginnt mit dem Wischen.



4 Produktpflege

4.1 Reinigung der Seitenbürsten

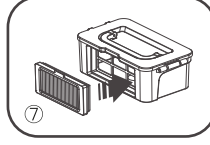
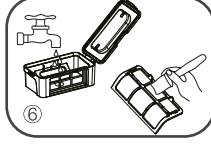
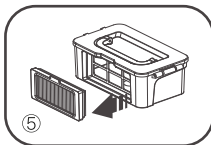
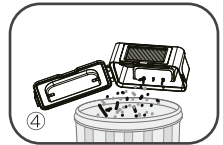
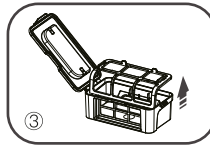
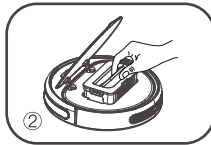
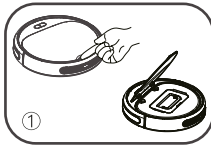
Reinigen Sie die Seitenbürsten, wenn sie verschmutzt sind; wenn die Seitenbürsten beschädigt sind, ersetzen Sie sie.

4.2 Reinigung des Staubbehälters und der Filter

Reinigen Sie nach Gebrauch den Mülleimer und die Filter wie unten gezeigt.

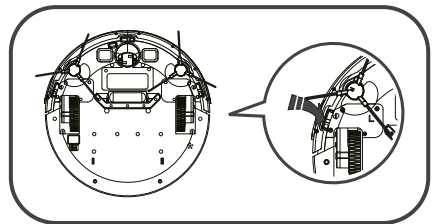
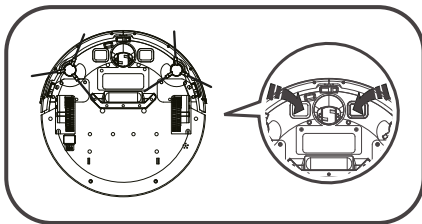
Hinweis:

- ☒ Nach dem Entfernen des Staubbehälters den Lufteinlass überprüfen und ggf. reinigen.
- ☒ Wir empfehlen, den HEPA-Filter nach 15-30 Malen mit Wasser zu reinigen.
- ☒ Stellen Sie sicher, dass der Grobfilter und der HEPA-Filter in einem schattigen und gut belüfteten Bereich getrocknet werden. Legen Sie die Filter erst dann wieder in den Staubbehälter, wenn sie vollständig trocken sind.
- ☒ Der Grobfilter und der HEPA-Filter sind austauschbare Zubehörteile.



4.3 Reinigung der Sensoren und Ladepunkte

Reinigen Sie die Sensoren und Ladestationen sorgfältig mit einem trockenen Geschirrtuch oder Staubwedel, wie in der Abbildung unterhalb dargestellt:



- ☒ **Tipps:** Reinigen Sie bei Bedarf auch die Kontaktpunkte der Ladestation.

5 Fehlerbehebung

5.1 Warnsignale

Der Roboter piept bei Problemen. Die Ursache für die Probleme kann durch die Anzahl der Pieptöne bestimmt werden. Nachdem die LED auf der Robotertaste rot blinkt, gibt sie eine Reihe von Pieptönen ab. Die Bedeutung der Pieptöne ist nachfolgend dargestellt.

Piepton	Problem	Behebung
•	Kein Staubbehälter oder Wassertank	Installieren Sie den Staubbehälter oder Wassertank im Roboter.
• •	Die Stoßstange steckt fest	Kontrollieren Sie, ob sich der Puffer frei bewegt und ob sich nicht Staub darin festgesetzt hat.
• • •	Die Fallsensoren geben eine Fehlermeldung	Die Fallsensoren sind verschmutzt; reinigen Sie sie.
• • • •	Andere Fehler	Hat zu wenig Strom. Setzen Sie den Roboter an die Ladestation. Oder der AN/AUS-Schalter ist aus, während Sie laden möchten.

Andere Gründe, die den Piepton auslösen können, sehen Sie unten.

Piepton	Problem	Behebung
•	Hinterrad gibt eine Fehlermeldung	Drehen Sie das Rad und schauen Sie nach, ob etwas darin feststeht.
• •	Seitenbürste gibt eine Fehlermeldung	Kontrollieren Sie, ob sich die Bürstenreihen drehen lassen und nichts darin feststeckt.
• • •	Ventilator gibt eine Fehlermeldung	Reinigen Sie den Staubbeutel und den Ein- und Auslass des Roboters.

- !** Hinweis : Wenn die oben genannten Anweisungen das Problem nicht gelöst haben, versuchen Sie bitte Folgendes;
1. Schalten Sie den Roboter an der Unterseite der Maschine aus und starten Sie ihn neu, indem Sie ihn wieder einschalten.
 2. Wenn der Neustart das Problem nicht löst, wenden Sie sich bitte an unsere Serviceabteilung, service@zoefrobot.nl.

* Aufgrund der kontinuierlichen Verbesserung unserer Produkte behält sich Zoef Robot BV das Recht vor, die Technologie und das Design sowie deren Interpretation anzupassen.



ASPIRATEUR ROBOT

Bep

BP200Z

MODE D'EMPLOI

Table des matières

1. Consignes de sécurité importantes	1
2. Informations sur le produit	2
3. Utilisation et fonctionnement	5
4. Entretien du produit	9
5. Résolution des problèmes	10

1 Consignes de sécurité importantes

Avant de procéder au déballage, lisez attentivement les consignes de sécurité. Suivez toujours attentivement les consignes de sécurité.



Lisez attentivement ce manuel

Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

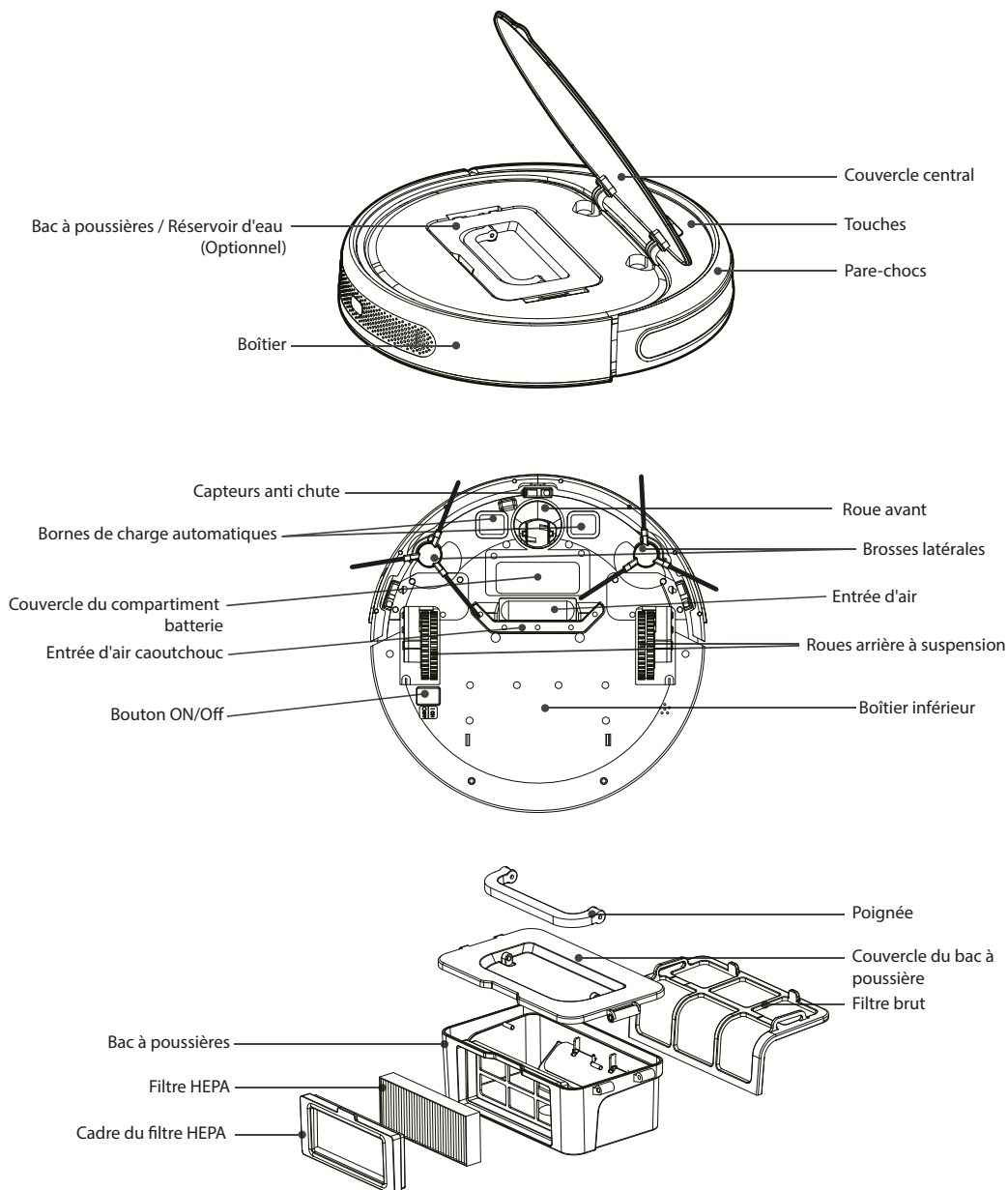
Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel peut entraîner des dommages.

⚠ Remarques :

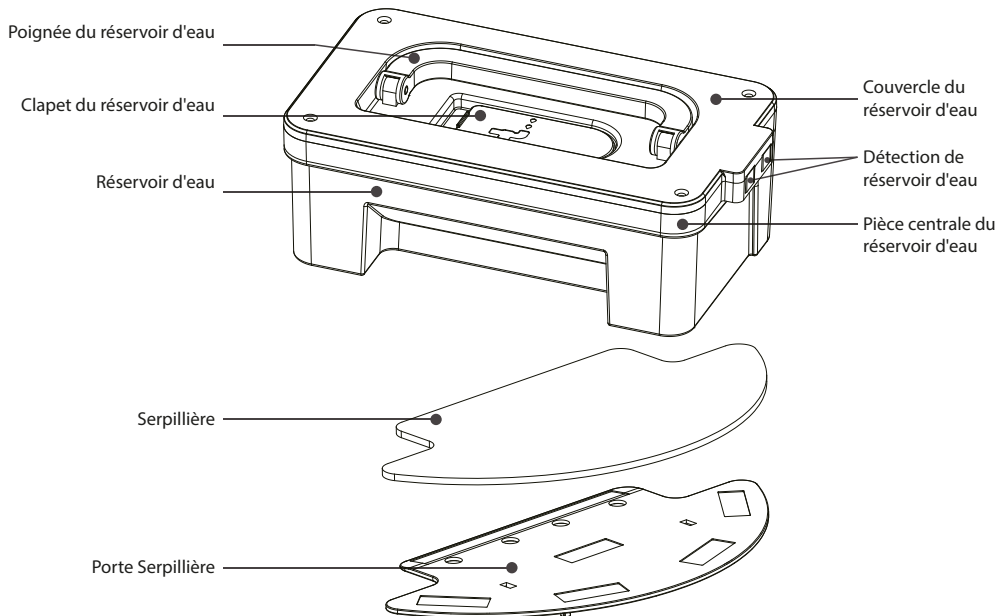
1. Seuls les techniciens du service après-vente autorisés par nos soins sont autorisés à démonter le produit. La garantie expire si vous le faites vous-même.
2. Il n'est pas permis d'utiliser d'autres adaptateurs d'alimentation que les adaptateurs officiels Zoef Robot. D'autres adaptateurs peuvent causer des dommages.
3. Ne touchez pas les fils électriques, les prises ou les adaptateurs d'alimentation avec les mains mouillées ou humides.
4. Éloignez les rideaux et les parties du corps des parties mobiles du produit.
5. Ne placez pas le produit à proximité de mégots de cigarettes, de briquets ou d'autres flammes nues.
6. Ne pliez pas trop les câbles électriques et ne posez pas d'objets lourds ou tranchants sur la machine.
7. Le produit est destiné à un usage intérieur uniquement. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
8. Ne vous asseyez pas sur le produit.
9. Ne pas utiliser le produit dans des environnements humides tels que les salles de bains.
10. Déplacez tous les objets fragiles (tels que les verres, les lampadaires, etc.) avant d'utiliser l'appareil. Faites de même avec les autres objets susceptibles de bloquer les brosses latérales et le canal d'aspiration (comme les fils électriques et les rideaux).
11. Ne placez pas le produit dans un endroit où il peut facilement tomber. (comme les tables et les chaises).
12. Éteignez le robot avec 0 au bas de la machine si vous n'allez pas utiliser le produit pendant une longue période de temps.
13. Avant toute utilisation, vérifiez soigneusement que l'adaptateur secteur est correctement branché dans la prise murale.
14. Pour éviter les risques de chute, les autres personnes présentes dans la pièce doivent être averties lorsque l'appareil est en marche.
15. Il est possible que le robot ne passe pas des dénivelllements de plus de 15 mm.
16. La température de fonctionnement du produit varie de 0°C à 40°C et celui-ci ne doit pas être utilisé sous des températures élevées.
17. La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut.
18. L'appareil doit être débranché du secteur lorsque vous retirez la batterie.
19. Si la machine ne réagit pas au démarrage, vérifiez que l'interrupteur en bas de la machine est en marche ; s'il n'y a toujours pas de réponse, la machine doit être déplacée manuellement vers la station de charge. Essayez de la redémarrer une fois qu'elle est complètement chargée.

② Information sur le produit

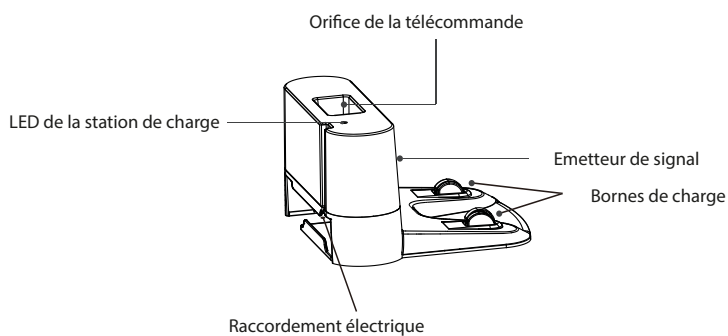
2.1 Nomenclature des pièces



Réservoir d'eau OPTIONEL



2.2 Station de charge et touches du robot

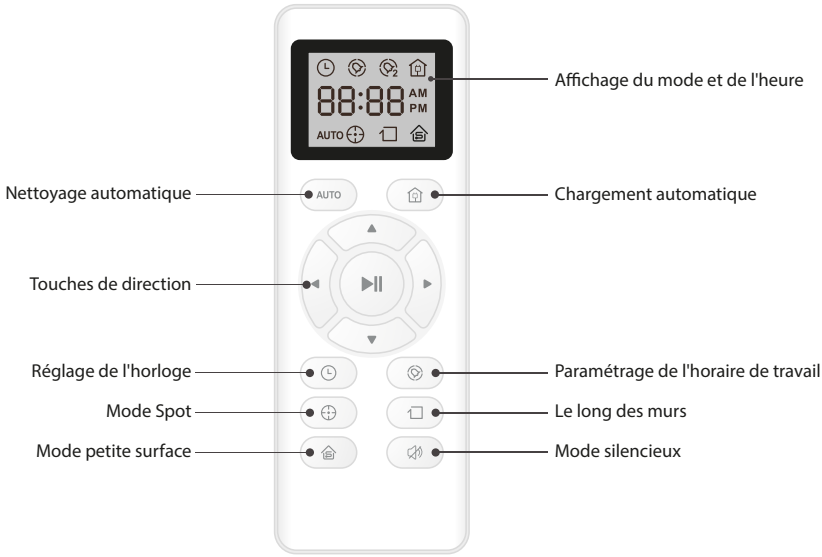




Touches et signification des LED

État de Bep	Affichage LED
En charge	LED verte clignote lentement
Entièrement chargé	LED verte allumée
Mode veille	LED verte allumée
Message d'erreur	LED rouge allumée / clignote
Batterie vide	LED orange allumée
Nettoyage	LED verte allumée
Mode veille	LED éteinte

2.3 Télécommande



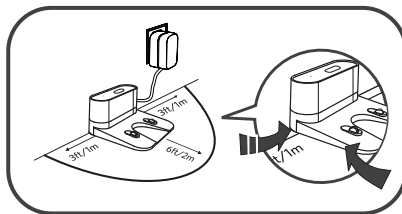
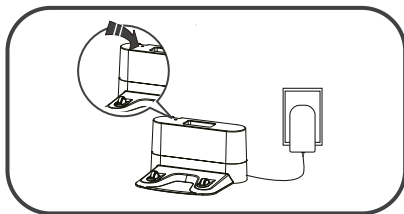
Remarques :

- ☒ Insérez deux piles AAA dans la télécommande avant de l'utiliser.
- ☒ Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période, retirez les piles.
- ☒ La télécommande doit être à portée du robot et à moins de 5 mètres du robot.

3 Utilisation et fonctionnement

3.1 Démarrage rapide

- ① Insérez le socle de chargement et branchez l'adaptateur secteur. La LED de la station de charge est normalement allumée. Placez la station de charge contre le mur et retirez tous les obstacles 1 mètre devant et 2 mètres des deux côtés de la station de charge, comme indiqué ci-dessous.



- ② Activez Bep en réglant l'interrupteur On/Off en bas du robot sur I. (Si vous n'utilisez pas le robot pendant 10 minutes, il passera en mode veille).

⚠ Remarques :

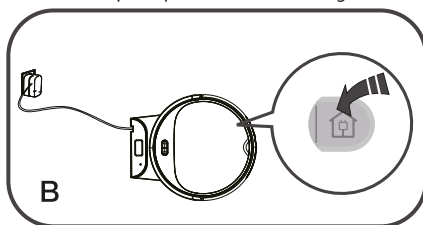
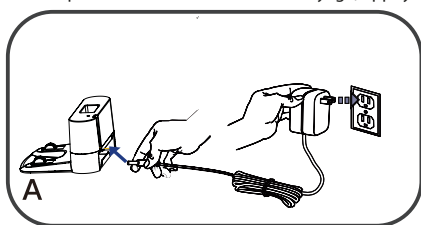
- ✓ Assurez-vous que le bouton Marche/Arrêt est réglé sur Marche (I). Sinon, le robot risque de ne pas fonctionner ou de ne pas se charger.
- ✓ Si le robot affiche une LED rouge et une alarme lorsqu'il est en charge, le robot n'est pas allumé et ne se recharge pas.

③ Bep peut se charger de la manière suivante

A. Branchez l'adaptateur secteur dans le socle de chargement et branchez-le dans une prise de courant. Comme le montre la figure A

B. Lorsque Bep est en mode veille ou de nettoyage, appuyez sur le bouton de charge automatique de la télécommande. Le robot retournera alors à la station de charge pour se recharger. Voir figure B

C. Si Bep est en mode veille ou de nettoyage, appuyez sur la touche sur le robot pour qu'il retourne se recharger.



Conseils pour une meilleure durée de vie de la batterie.

A. Chargez le robot pendant 24 heures les 3 premières fois.

B. Si le robot est utilisé normalement, assurez-vous qu'il est allumé et que la station de charge est connectée à la prise secteur.

C. Si le robot ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, assurez-vous de charger complètement la batterie et retirez-la du robot. Entrez la batterie dans un endroit pas trop froid, bien ventilé et sec.

④ Chargement automatique

Si la batterie Bep est déchargée, elle recherchera la station de charge.

3.2 Modes ON/Standby/Veille et OFF

① ON

- A. Assurez-vous que le bouton Marche/Arrêt en bas du robot est réglé sur ON (I).
- B. Appuyez sur  sur le robot ou  sur la télécommande.

② Mode Standby

- A. Appuyez sur  lorsque le robot est en mode nettoyage. Le robot passe alors en mode veille.
- B. Appuyez sur  lorsque le robot est en mode veille. Le robot passe alors en mode nettoyage.

③ Veille

- A. Appuyez sur  pendant plus de 3 secondes.
- B. Bep passera automatiquement en mode veille si elle ne reçoit pas de commande pendant plus de 10 minutes.

④ OFF

- A. Mettez l'interrupteur du bas sur O (O signifie qu'il est sur OFF ; I signifie qu'il est sur ON.) Si Bep est sur Off, il ne travaillera pas. Ses temps paramétrés sont effacés lorsqu'elle est réglée sur O.

3.3 Réglage de l'horaire de travail

① Réglez l'horloge.

- A. Appuyez sur la touche  de la télécommande pour régler correctement l'horloge. Utilisez ensuite les touches de direction pour régler l'heure correcte.
- B. Appuyez sur  pour enregistrer le temps.

② Établir un horaire de travail

- A. Pointez la télécommande vers le robot et appuyez sur .
- B. Entrer les heures de travail souhaitées à l'aide des touches de direction.
- C. Pointez la télécommande vers le robot et appuyez sur  pour enregistrer l'heure. Le robot doit émettre un bip sonore pour indiquer que les réglages ont réussi.

③ Supprimer un horaire de travail défini

- Pointez la télécommande vers le robot et appuyez sur le bouton  pendant une plus longue période. Lorsque la commande est bien reçue, le robot émet deux bips.

✓ Astuces :

- ✓ Lorsque le temps de travail est réglé, pointez la télécommande vers le robot. Appuyez  sur la télécommande, le robot émet un bip pour confirmer que la commande a été reçue. Si Bep n'émet pas de bip, la commande n'est pas reçue correctement.
- ✓ Une fois les heures de travail saisies, le robot commence à travailler. Si le bouton ON/OFF en bas de l'écran est éteint, le réglage du temps de travail sera réinitialisé. Sert à réinitialiser l'heure et l'horaire de travail.
- ✓ Si les piles de la télécommande sont remplacées, vous devrez réinitialiser l'heure et l'horaire de travail.

3.4 Mode nettoyage

① Auto cleaning

- A. Appuyez sur  puis sur  de la télécommande pour faire fonctionner le robot en mode automatique.
- B. Lorsque le robot est en marche et que vous appuyez sur , puis sur  sur la télécommande, le robot passe en mode veille.

✓ **Astuce :** Bep nettoiera automatiquement la pièce dans ce mode et adaptera son tracé à l'environnement.

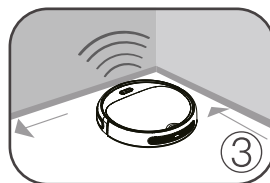
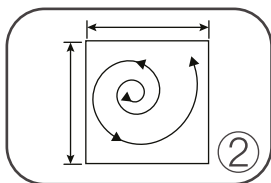
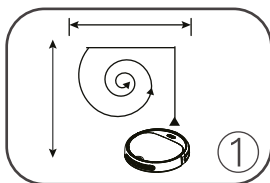
② Mode Spot

- A. Appuyez sur  sur la télécommande pour faire fonctionner Bep dans ce mode.
- B. Appuyez sur  sur le robot et  sur la télécommande pour mettre Bep en mode veille.

③ Nettoyage des bords

- A. Appuyez sur  sur la télécommande pour faire fonctionner Bep dans ce mode.
- B. Appuyez sur  sur le robot et  sur la télécommande pour mettre Bep en mode veille.

✓ **Astuce :** Bep entrera automatiquement en mode "le long des murs" dès qu'elle détectera un mur.



④ Chargement automatique

- A. Appuyez sur  sur la télécommande ou  sur Bep pour envoyer le robot à la station de charge.
- B. Appuyez sur  sur le robot ou  sur la télécommande pour mettre Bep en mode veille.

⑤ Mode petites surfaces

- A. Appuyez sur  sur la télécommande pour faire fonctionner Bep dans ce mode.
- B. Appuyez sur  sur le robot et  sur la télécommande pour mettre Bep en mode veille.

✓ **Astuce :** Ce mode convient aux cycles de nettoyage courts des petits espaces.

3.5 Utiliser le système de serpillière (disponible en option)

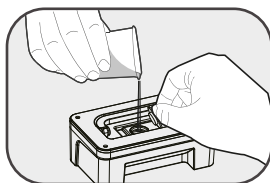
Si vous voulez passer la serpillière sur le sol, assurez-vous d'abord qu'il soit passé à l'aspirateur. Après avoir passé l'aspirateur, vous pouvez remplacer le bac à poussières par le réservoir d'eau et fixer le porte-serpillière avec une serpillière.

✓ Astuces :

- ✓ N'utilisez pas la serpillière sur les tapis. Repliez les bords de la moquette pour que Bep ne s'y accroche pas et que la moquette ne soit pas salie par la serpillière.
- ✓ Veuillez noter que la serpillière doit être nettoyée régulièrement et que le réservoir d'eau doit être retiré avant de le remplir.
- ✓ N'oubliez pas d'enlever la serpillière lorsque vous réinsérez le bac à poussières.

① Remplissage d'eau

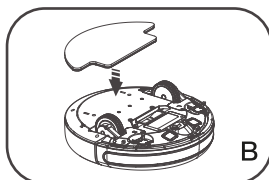
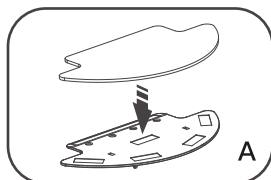
Ouvrez le clapet d'alimentation en eau et ajoutez de l'eau. Séchez bien lorsque vous avez terminé.



② Placer la serpillière sur le support

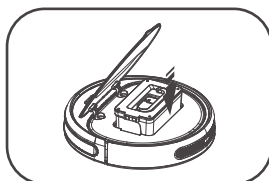
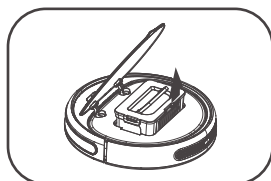
A. Placez la serpillière sur le support comme indiqué sur la figure A.

B. Installez le support avec la serpillière sur le robot, comme indiqué sur la figure B.



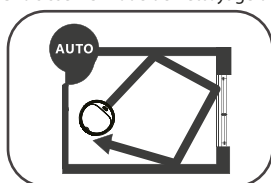
③ Installer le réservoir d'eau

Remplacez le bac à poussières par le réservoir d'eau.



④ Nettoyer le sol à la serpillière

Choisissez le mode de nettoyage désiré et le robot commencera à passer la serpillière.



4 Entretien du Produit

4.1 Nettoyage des brosses latérales

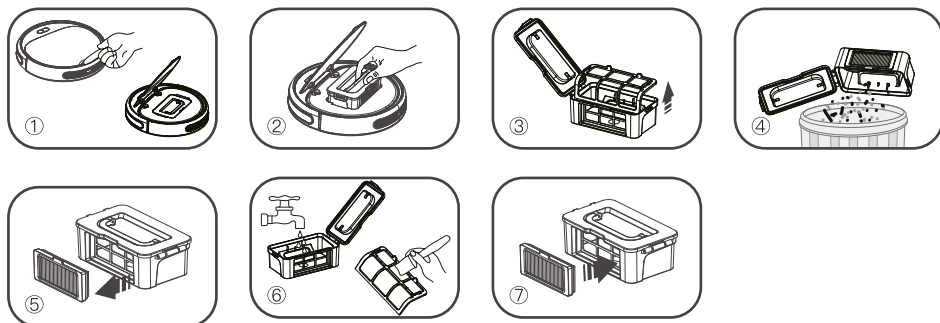
Nettoyez les brosses latérales si elles sont sales ; si les brosses latérales sont endommagées, remplacez-les.

4.2 Nettoyage du bac à poussières et des filtres

Après utilisation, nettoyez le bac à poussières comme indiqué ci-dessous.

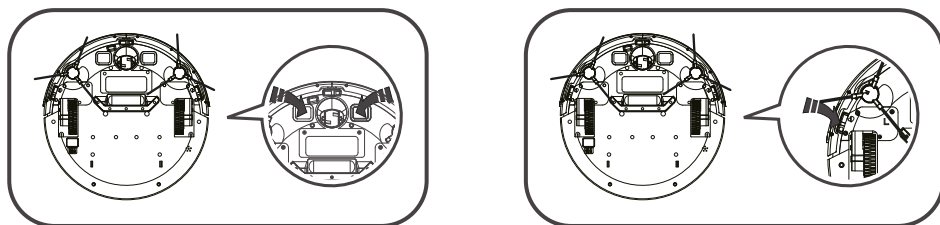
Remarques :

- ☒ Après avoir retiré le bac à poussières, vérifiez l'entrée d'air et nettoyez-la si nécessaire.
- ☒ Nous recommandons de laver le filtre HEPA à l'eau après 15 à 30 emplois.
- ☒ Veillez à ce que le filtre brut et le filtre HEPA soient séchés dans un endroit ombragé et bien ventilé. Ne remettez pas les filtres dans le bac à poussières avant qu'ils ne soient complètement secs.
- ☒ Le filtre brut et le filtre HEPA sont des accessoires remplaçables.



4.3 Nettoyage des capteurs et des bornes de charge

Nettoyez soigneusement les capteurs et les bornes de recharge avec un torchon ou un chiffon sec, comme indiqué sur la figure ci-dessous :



- ☒ **Astuce :** Si nécessaire, nettoyez également les bornes de charge de la station de charge.

5 Résolution des problèmes

5.1 Signaux d'avertissement

Le robot va émettre un bip en cas de problème. La raison de ces problèmes peut être déterminée par le nombre de bips. Lorsque la LED sur la touche du robot clignote en rouge, le robot émettra un certain nombre de bips. La signification des bips sonores est indiquée ci-dessous.

Bip	Problème	Solution
•	Pas de bac à poussière ou de réservoir d'eau	Installez le bac à poussières ou le réservoir d'eau dans le robot.
• •	Le pare-chocs est coincé	Vérifiez que le pare-chocs se déplace sans à-coups et qu'il n'y a pas de saleté dedans.
• • •	Les capteurs de chute donnent un message d'erreur.	Les capteurs de chute sont sales, nettoyez-les.
• • • •	Autres erreurs.	Un manque d'énergie a conduit le robot sur la station de charge. Ou bien le bouton Marche/Arrêt est éteint pendant la charge.

Vous trouverez ci-dessous les autres causes possibles du bip sonore.

Bip	Problème	Solution
•	La roue arrière provoque une erreur	Faites tourner la roue et voyez si elle est coincée.
• •	Les brosses latérales envoient un message d'erreur	Vérifiez que les brosses latérales tournent correctement et ne sont pas coincées.
• • •	Le ventilateur envoie un message d'erreur	Nettoyez le bac à poussières et l'entrée et la sortie d'air du robot.



Remarques : Si les instructions ci-dessus n'ont pas résolu le problème, essayez ce qui suit;

1. Eteignez le robot en mettant l'interrupteur sur la position (O) en bas de la machine et redémarrez-le en le remettant sur (I)
2. Si le redémarrage ne résout pas le problème, veuillez contacter notre département de maintenance, service@zoefrobot.nl.

* En raison de la volonté d'améliorer continuellement nos produits, Zoef Robot BV se réserve le droit d'adapter la technologie et le design, ainsi que l'interprétation de ceux-ci.